Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SANK,SBDP, SBXR, SSOF***

Göndərilmə nömrəsi: *S/14- 7029 /14/16* *Tarix:* 07.03.16

Sənəd necə göndərilir:	**El.poçt**
Səhifələrin sayı: ***1***	***Əlavə: 13 vərəq***
Məhdudluğu qrifi:	**Adi**
Təcililiyi:	**Çox təcili**
Vacibliyi:	**Çox vacib**

Hörmətli cənab Səfir,

Azərbaycan Respublikasında qeydə alınmış **Silk Way** aviaşirkətinə məxsus təyyarə **16 mart 2016-cı il tarixində Sliac (Slovakiya) – Ərbil (İraq)** marşrutu üzrə reys həyata keçirəcəkdir. Bununla əlaqədar müvafiq uçuş cədvəlini diqqətinizə təqdim edərək, təyyarənin **Macarıstan, Rumıniya, Bolqarıstan və Türkiyə** hava məkanlarından istifadə etməsinə dair icazələrin alınmasında yardımçı olmağınızı və 15 mart 2016-ci il saat 17:00-dək XİN-nin Dövlət Protokolu İdarəsinə **(fax: (+99412)4928297; e-mail: farajovrashad@gmail.com)** cavab verməyinizi xahiş edirik.

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir **Pərvin Mirzəzadə**

İcraçı **Tamerlan Qarayev**

APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC CLERANCE FOR OVERFLIGHT AND LANDING ON BULGARIAN TERRITORY

1.State of registry, state registration number of the aircraft:	AZERBAIJAN REPUBLIC: 4K-AZ100 (ALT: 4K-AZ101)
2.Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	IL-76TD-90 ; MTOW 195T
3.Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AZQ 4712 LZSL (Loading)- ORER (Offloading)
4.Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PIC's rank should be added):	PIC: IBRAGIMOV A. OR ALT NUMBER OF CREW: 9
5.Communication and navigation equipment:	TCAS, EGPWS
6.Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure - ETD (UTC):	ETD LZSL 1100 UTC/16.03.2016
7.Date, time (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	DINRO 1200 UTC/16.03.2016
8.Route within the territory of Bulgaria:	DINRO L601
9.Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival – ETA (UTC) (if applicable):	N/A
10.Departure airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910), date and time of departure – ETD (UTC) (if applicable):	N/A
11.Route within the territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	N/A
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	ODERO 1220 UTC/16.03.2016
13.Destination airfield (ICAO Doc 7910), date and time of arrival – ETA (UTC):	ETA ORER 1500 UTC/16.03.2016
14.Level/altitude of the flight and speed:	FL: 350; SPEED: 700 KM/HOUR
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	THE TRANSPORTATION: UP TO 40 TON OF MILITARY CARGO FROM LZSL TO ORER
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO/UN identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	TYPE OF CARGO FROM SLIAC (SLOVAKIA) TO ERBIL (IRAQ) 1) UN 0012 Class 1.4S – Cartridges for weapons, inert projectile 2) Assault rifles; 3) Pistols
17.Consignor/Consignee (Receiving party):	Consignor: ELDON S.R.O, DVORAKOVO NABREZIE 8, 81102 BRATISLAVA, SLOVAKIA Consignee: Ministry of Interior of Iraq, Baghdad, Iraq
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet, guards):	N/A
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	SILK WAY AIRLINES HEYDAR ALIYEV INTERNATIONAL AIRPORT, AZ 1044, BAKU, AZERBAIJAN
20.Guarantee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircrafts, the crew and passengers are duly insured:	CONFIRMED

Note: Fields 9, 10, 11 and 18 must be filled in if an aircraft is landing and departing from an airfield in Bulgaria.

Feladó/From: *(Diplomatic/Consular Mission)*		A csatolt diplomáciai jegyzék száma: *No. of the attached Note Verbal:*
Címzett:	*To:*	
Külügyminisztérium Biztonsági, Informatikai és Távközlési Főosztály 1027 Budapest Bem rakpart 47.	*Ministry of Foreign Affairs* *Department of Security, Informatics and Telecommunication* *1027 Budapest* *Bem rakpart 47.*	**Egyszeri berepülési engedély kérelem** ***Application for a single flight clearance into Hungarian airspace***

Nemzetiség *Nationality*	1	AZERBAIJAN, SILK WAY AIRLINES
A légijármű a nemzetközi polgári repülésről Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 3. cikke szerinti polgári vagy állami jellegének megjelölése *Mark with a tick the civil or the state aspect of the aircraft according to article 3 of the Convention about the international civil aviation which was signed 7th December 1944, Chicago*	2	STATE AIRCRAFT
Lajstromjel és a légijármű típusa (ICAO kód szerint) *Registration and type of the aircraft (ICAO aircraft designator should be used)*	3	IL – 76TD-90 Registration number: 4K-AZ100 (ALT: 4K-AZ101;)
Hívójel(ek) *Radio call sign(s)*	4	AZQ 4712 LZSL (Loading) – ORER (Offloading)
Indulási repülőtér és a számított fékoldási idő (ICAO kód szerinti meghatározás, számított fékoldási idő egyeztetett világidőben) *Departure aerodrome and EOBT (ICAO aerodrome designator should be used, EOBT in UTC)*	5	ETD LZSL 1100 UTC/16.03.2016
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetbe (FIR) történő belépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és pontja *Date, time (UTC) and point of entry into Budapest FIR*	6	KULIN 1115 UTC/ 16.03.2016
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetben tervezett repülés útvonala *Planned route of flight within Budapest FIR*	7	KULIN A42 TAGOD UM991 KSC UB7 KEKED DCT
Célrepülőtér (ICAO kód szerint) és a számított érkezési idő (ETA) - (egyeztetett világidőben) *Destination aerodrome (ICAO aerodrome designator should be used) and ETA (UTC)*	8	ETA ORER 1500 UTC/ 16.03.2016
A magyar repülőtérről történő indulás dátuma és időpontja (egyeztetett világidőben) *Date and time of departure from the Hungarian aerodrome (UTC)*	9	Overflight
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetből történő kilépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és helye *Date, time (UTC) and exit point from Budapest FIR*	10	KARIL 1140 UTC/ 16.03.2016

A repülés célja *Purpose of the flight*	11	THE TRANSP: UP TO 40 TON OF MILITARY CARGO FROM LZSL TO ORER
Fegyver, lőszer, robbanóanyag vagy egyéb veszélyes anyag szállítása (veszélyes áruk esetén IATA kód szerint) *Transport of gun, ammunition, explosive material or dangerous goods (use IATA classification system if dangerous goods)*	12	1) TYPE OF CARGO FROM SLIAC (SLOVAKIA) TO ERBIL (IRAQ) Type of Military Cargo: 1) UN 0012 Class 1.4S – Cartridges for weapons, inert projectile 2) AKMs; 3) Pistols Consignor Slovakia: ELDON s.r.o Dvorakovo nabrezie 8, 81102, Bratislava, SLOVAKIA Consignee Iraq: Ministry of Interior of Iraq, Baghdad, Iraq
A légijárművön található rádiótechnikai zavaró vagy felderítő, valamint optikai vagy földtani leképező berendezések megjelölése. Ezeknek az eszközöknek Magyarország területén történő használati szándéka *Electronic warfare and surveillance devices and optical or geographical photographic equipment on board. The purpose of the use of this devices within the Hungarian territory*	13	No any
Megjegyzés *Remarks*	14	Cargo will be transported by the route: LZSL (Loading) - ORER (Offloading)
A kérelmező aláírása *Signature of the applicant*	15	Mr. Tokay Gasimzade, Deputy Director név és rang (nyomtatott betűkkel vagy gépelve) *name and rank in block letters or typed*

Hely és dátum
Place and date: Baku, 04 March 2016 ..... P.H./*Stamp*

Anexa 2 1a H.G. 1172/2003

CERERE PENTRU APROBARE DIPLOMATICA DE ZBOR
REQUEST FOR DIPLOMATIC CLEARANCE

1. Tara (Country): .....AZERBAIJAN.....
2. Nationalitalea (Nationality of aircraft): .....AZERBAIJAN.....
3. Oporatorul aerian (Air Operator): .....SILK WAY AIRLINES.....
4. Nr sl timpul aeronavei (nr and type of the aircraft): .....IL – 76TD-90 .....
5. Nr inmatriculare (registration number): 4K-AZ100 OR/ALT. 4K-AZ101;
6. Semnalul radio (Callsign): AZQ 4712 Sliac LZSL (Loading) – Erbil ORER (Offloading)
7. Echipaj: nume commandant, nr si grade (Crew: captain, number and ranks): .....
   CAPTAIN: Ibragimov A. OR ALT: NUMBER OF CREW: 9.....
8. Data zborului (Date of Flight): .... 16 MARCH, 2016
9. Aeroport de decolare data si ora UTC (Origin Airfield, date and number UTC): .....
   LZSL 1100 UTC 16.03.2016 – ORER 1500 UTC 16.03.2016
10. Punctul de inrogistrato in Romania, data si ora UTC (Entry point into Romania Airspace date and time UTC): ... KARIL 1140 UTC; .....
11. Ruta de zbort in Romania (Flight route into Romania Airspace): .....
    ..... UL 619 REBLA UL 620 ....
12. Aeroport de aterizare/decolare in/din Romania, data si ora UTC (Landing airfield and departure in/from Romania, date and time UTC): ...OVERFLIGHT.....
    .....
13. Punctul de iesire din Romania, data si ora UTC (Exit point from Romanian Airspace, date and time UTC): ..... DINRO 1200 UTC; .....
14. Aeroport de destinatie, data si ora UTC (Destination Airfield, date and time UTC):
    LZSL 1100 UTC 16.03.2016 – ORER 1500 UTC 16.03.2016

Scopul zborului (Purpose of Flight): THE TRANSP. OF MILITARY CARGO FROM SLIAC (SLOVAKIA) TO ERBIL (IRAQ).....

15. Pasageri VIP: nivelul de reprezentate (VIP pax: officals level): ....NIL .....
16. Pasageri: numar, tip (militari, civili) Pax: number, type (troops, civilians): ....NIL.....
    .....

Cargo: natura incarcaturli, cantitatea (cargo: type, amount): UP TO 40 TON:
TYPE OF CARGO FROM SLOVAKIA TO IRAQ

Type of Military Cargo:

1) UN 0012 Class 1.4S – Cartridges for weapons, inert projectile
2) Pistols;
3) Assault rifles

Organizatorul (Freighter): ELDON S.R.O, Dvorakovo nabrezie 8, 81102 Bratislava, SLOVAKIA
Beneficiarul (Beneficiary): Ministry of Interior of Iraq, Baghdad, Iraq
Armament, munitie, materiale periculoase si echipament foto/deo la bord (Fixed armaments, dangerous goods and air photo/video equipment):
Solicitari (Facilities Requested):

a) Alimentate (Refuel): .....N/A .....
b) Paza acronava (Aircraft Guards): .....N/A .....
c) Scutiri de taxe (Free Charges): .....N/A .....
d) Parcare in baza militara (Parking on Military Air Base): .....N/A .....
e) Alte solleitari (other requests): ....

Semnatura si stampila
(Signature and stamp)

Data solicitaril: 03.03.2016
(Date of Application)

APPLICATION FORM

For requests of diplomatic clearance for overflight & landing on Turkish territory

Notes No: Date: 03.03.2016

1. Nationality of the Aircraft:	AZERBAIJAN
2. Type of the Aircraft:	IL – 76TD-90
3. Aircraft Registration:	4K-AZ100 /ALT: 4K- AZ101
4. Radio Call Sign/Flight Number:	AZQ 4712 LZSL (Loading) – ORER (Offloading)
5. Name of Pilot-In-Command (PIC) and number of crew:	PIC: IBRAGIMOV A. OR ALT NUMBER OF CREW: 9
6. Date of Flight:	16 MARCH, 2016
7. Purpose of Flight:	THE TRANSPORTATION: UP TO 40 TON OF MILITARY CARGO AND DANGEROUS GOODS FROM SLIAC (SLOVAKIA) LZSL TO ERBIL (IRAQ) ORER
8. Names, Ranks and Titles of VIP. Passenger if any:	NIL
9. Name and Four Letter ICAO Location Codes of Departure/Destination Airports:	LZSL (Loading) – ORER (Offloading)
10.Estimated Times (UTC) of Departure and Arrival to and From these Airports:	ETD LZSL 1100 UTC/16 MAR ETA ORER 1500 UTC/16 MAR
11.Points of Entry into and Exit from Turkish EIRs:	ENTRY: ODERO EXIT: NINVA
12.Estimated Times (UTC) of Arrival to and Exit from to these Points:	ENTRY: ODERO 1220 UTC EXIT: NINVA 1340 UTC
13.Air Routes to be Followed within Turkish EIRs:	UP975 EZS UL614 SRT UG8 OTKEP UM688
14.Description of Cargo: (including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO identification codes if any) or any optical or electronic warfare equipment)	TYPE OF CARGO FROM SLIAC (SLOVAKIA) TO ERBIL (IRAQ) 1) UN 0012 Class 1.4S – Cartridges for weapons, inert projectile 2) AKMs; 3) Pistols Consignor Slovakia: ELDON s.r.o Dvorakovo nabrezie 8, 81102, Bratislava, SLOVAKIA Consignee Iraq: Ministry of Interior of Iraq, Baghdad, Iraq
15.Block Clearance Number if any:	N/A
16.Prior authorization clearance number if any (Please indicate the change in the relevant action)	N/A

** The part below will be filled out by the Turkish authorities**

17.Diplomatic Clearance Number:	

REPUBLIC OF IRAQ
MINISTRY OF TRANSPORTATION
IRAQ CIVIL AVIATION AUTHORITY
DEPARTMENT OF AIR TRANSPORTATION
BIAP

جمهورية العراق
وزارة النقل
سلطة الطيران المدني العراقي
قسم النقل الجوي
مطار بغداد الدولي

ICAA Iraq Landing Request Form Version 8.1 (April 2012)

PURPOSE OF FLIGHTS	CARGO CHARTER FLIGHT LBBG-ORBI-UBBB						VERSION #	1										
DESCRIPTION OF CARGO	OG-9V High-Explosive Round/111PLTS/42180KGS																	
OPERATOR	CALLSIGN	PERM #		MODE 3	A/C	REG. NO	DEPART	TIME	FIX	TIME	ARRIVE	TIME	FLT LVL	PAX	CARGO	DATE		
SILK WAY AIRLINES	AZQ4712				IL76	4K-AZ100 or ALT	LZSL	11:00	NINVA	####	ORER	17:30	230	NON	UP TO 40 TONS	16-Mar-16		
SILK WAY AIRLINES	AZQ4704				IL76	4K-AZ100 or ALT	ORER	19:30	KABAN	####	UBBB	22:00	210	NON	FERRY FLIGHT	16-Mar-16		

ADDITIONAL INFORMATION / REMARKS BLOCK

UN0012, CLASS 1.4S, Cartridges for weapons, inert projectile

Aircraft Operator / Owner / Dispatcher Contact Information Block	
Aircraft Operator:	SILK WAY AIRLINES
Operator Country:	AZERBAIJAN
Dispatch Company:	SILK WAY AIRLINES
Office Phone #:	00 994 50 2831367
24-Hour Contact #:	00 994 12 4972553
FAX #:	00 994 124 374 794
E-Mail Address:	Anar.Aliev@silkwayfd.com
Agent/Contact Name	Anar Aliev

NOTE

*TRANSPORTATION OF MILITARY EQUIPMENTS FOR MINISTRY OF INTERIOR OF IRAQ The Shipper ELDON s r.o Dvorakovo nabrezie 8, 81102 Bratislava, Slovakia The Consignee in Baghdad- Ministry of Interior of Iraq, Baghdad, Iraq
***FOR CHARTER FLIGHTS SUBMIT YOUR REQUEST 72 HOUR PRIOR THE DATE OF OPERATION
*** FOR MORE INFORMATION CONTACT US
TEL # 00964 1813 2467
MOB # 00964 7905319779

ICAA CONTACT INFORMATION

E-mail: Ops@iraqcaa.com

HTTP://WWW.IRAQCAA.COM

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

Shipper
ELDON s.r.o
Dvorakovo nabrezie 8
81102 Bratislava
Slovakia

Air Waybill No. -

Page 1 of 1 Pages

Shipper's Reference Number (optional)

Consignee
Ministry of Interior of Iraq
Baghdad
Iraq

Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator

WARNING

Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.

TRANSPORT DETAILS

This shipment is within the limitations prescribed for: (delete non applicable)

CARGO AIRCRAFT ONLY

Airport of Departure
Sliac

Airport of Destination Erbil

Shipment type (delete non-applicable)

NON-RADIOACTIVE

NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS

Dangerous Goods Identification				Quantity and type of packaging	Packing Inst.	Authorization
UN or ID No.	Proper Shipping Name	Class or Division (Subsidiary Risk)	Packing Group			
UN0012	Cartridges for weapons, inert projectile	1.4S		36 wooden boxes X 3,10 kg G Overpack used X 30 #1 - #30 Total quantity per overpack 540,0 kg NEQ per overpack 111,60	130	

Additional Handling Information
24 - hour emergency contact - phone no. 0421 915 109888 Mr. Milan Kavalik

I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable International and National Governmental Regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.

Name/Title of Signatory
Milan Kavalik / Export ref.

Place and Date
03.02.2016

Signature
(see warning above)

AWBEDITOR.COM

Republic of Iraq
Prime Minister's office
No: E·U·60
Date: 21.04.2015

Place of Issue
Baghdad / Iraq
Expiration date : 1 year
Country of Export
Slovakia
Country of Import
Iraq

((End User Certificate))

Reporting country: Iraq
National point of contact: For Governmental use only ((Kurdistan Regional-Iraq / Ministry of interior)).
Calendar year: 2015

E-mail address for the contact point : iraq_telcomcheck @yahoo.com

A	B	C	D	E	F	Remarks
Name of Exporter	**Description of the items:**	**Final Importer State**	**Qty**	**State of origin**	**Intermediate location**	
Wide city Ltd.Co **Naz naz city 284/593** **Erbil-Iraq**	**Assault rifle call 7.62x39mm (AKMS)with down butt folding**	**MOI**	**10.000**			
	7.62x39mm ammunition		**10.000.000**			
	Pistol call 9x19 mm (PP14 FORT)		**2500**			

National criteria on transfers:
According to the international standards (casa) and regulations of Iraq,
We are the Iraqi Ministry of interior-Government of Iraq hereby certify that the items listed above are intended to be imported for our sole and only for original intended use, we will not re-export, resell and dispose of any of those items outside the Republic of Iraq to any third party without specific authorization by prior written approval from the government of the selling country.
We further certify that all of facts contained in this certificate are true and correct to the best of our knowledge and belief therefore.

Dr.Haidar Jawad AL-Ebadi
Prime Minister of Iraq
/4/ 2015

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR

Odbor výkonu obchodných opatrení, Mierová 19, 827 15 Bratislava

V Bratislave **14.1.2016**
Čís.: **11427/2016-1050**

ROZHODNUTIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v súlade s § 17 zákona č. 392/2011 Z. z. o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

udeľuje licenciu

č. V1601/0004

na **vývoz** tovaru

Žiadateľ: **ELDON s.r.o., Bratislava, Dvořákovo nábrežie 8**
IČO: **36 031 836**
Číslo povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu: **P035/2011-1060**

Hodnota OP: **1 091 000,00 €**
Množstvo: **10000000 ks**
Názov: **7,62x39mm munícia**

Číslo HS: **9306 30 00 00**
Platnosť do: **31. 12. 2016**
Zahraničný partner: **WIDE CITY CO. LTD**
Naz Naz City 284/593
Erbil
Irak

Konečný užívateľ: **Ministerstvo vnútra Irackej republiky**
Irak

V zmysle § 15 ods. 1 citovaného zákona držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže vykonávať zahraničnoobchodnú činnosť s výrobkami obranného priemyslu len na základe, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tomto zákone a v udelenej licencii.

Podmienky:

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie doručí Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky rovnopis udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie do 15 dní po splnení účelu, na ktorý bola vydaná, alebo po skončení jej platnosti.

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie je povinný písomne informovať Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky - odbor výkonu obchodných opatrení o čerpaní množstva výrobkov obranného priemyslu z udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie v merných jednotkách výkazom ZO (MH SR) 3-04 vždy do 25. dňa nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrťroka.

Poučenie:

V zmysle § 61 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) možno proti tomuto rozhodnutiu podať rozklad v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Rozklad sa podáva na správnom orgáne, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal.

Správny poplatok bol zaplatený bankovým prevodom na účet MH SR.

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY 20

Mgr. Silvia Horváthová
riaditeľka odboru
výkonu obchodných opatrení

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR

Odbor výkonu obchodných opatrení, Mierová 19, 827 15 Bratislava

V Bratislave **14. 1. 2016**
Čís.: **11426/2016-1050**

ROZHODNUTIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v súlade s § 17 zákona č. 392/2011 Z. z. o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

udeľuje licenciu

č. V1601/0005

na **VÝVOZ** tovaru

Žiadateľ: **ELDON s.r.o., Bratislava, Dvořákovo nábrežie 8**
IČO: **36 031 836**
Číslo povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu: **P035/2011-1060**

Hodnota OP: **796 000,00 €**
Množstvo: **2500 set**
Názov: **9x19mm pištoľ; K-100 Mk 12 (2490 set), X-CALIBUR gold 5 set), X-CALIBUR bronze (5 set)**
Číslo HS: **9302 00 00 00**
Platnosť do: **31. 12. 2016**
Zahraničný partner: **WIDE CITY CO. LTD**
Naz Naz City 284/593
Erbil
Irak

Konečný užívateľ: **Ministerstvo vnútra Irackej republiky**
Irak

V zmysle § 15 ods. 1 citovaného zákona držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže vykonávať zahraničnoobchodnú činnosť s výrobkami obranného priemyslu len na základe, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tomto zákone a v udelenej licencii.

Podmienky:

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie doručí Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky rovnopis udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie do 15 dní po splnení účelu, na ktorý bola vydaná, alebo po skončení jej platnosti.

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie je povinný písomne informovať Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky - odbor výkonu obchodných opatrení o čerpaní množstva výrobkov obranného priemyslu z udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie v merných jednotkách výkazom ZO (MH SR) 3-04 vždy do 25. dňa nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrťroka.

Držiteľ licencie je povinný nahlásiť na MH SR výrobné čísla vyvážaných VOP najneskôr 15 dní pred uskutočnením ich vývozu.

Poučenie:

V zmysle § 61 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) možno proti tomuto rozhodnutiu podať rozklad v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Rozklad sa podáva na správnom orgáne, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal.

Správny poplatok bol zaplatený bankovým prevodom na účet MH SR.

Mgr. Silvia Horváthová
riaditeľka odboru
výkonu obchodných opatrení

Záznamy colného úradu o čerpaní povoleného množstva

Dátum	JCD	Colne odbavené		Potvrdenie colného úradu	Dátum	JCD	Colne odbavené		Potvrdenie colného úradu
		Množstvo	Hodnota				Množstvo	Hodnota	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR

Odbor výkonu obchodných opatrení, Mierová 19, 827 15 Bratislava

V Bratislave **10. 2. 2016**
Čís.: **11577/2016-1050**

ROZHODNUTIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v súlade s § 17 zákona č. 392/2011 Z. z. o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

u d e ľ u j e l i c e n c i u

č. V1602/0011

na **VÝVOZ** tovaru

51/2016-1050-VOP

Žiadateľ: **ELDON s.r.o., Bratislava, Dvořákovo nábrežie 8**
IČO: **36 031 836**
Číslo povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu: **P035/2011-1060**
Hodnota OP: **3 150 000,00 €**
Množstvo: **10000 ks**
Názov: **Samopal AKM-S**

Číslo HS: **9301 90 00 00**
Platnosť do: **31. 1. 2017**
Zahraničný partner: **WIDE CITY CO. LTD**
Naz Naz City 284/593
Erbil
Irak

Konečný užívateľ: **Ministerstvo vnútra Irackej republiky**
Irak

V zmysle § 15 ods. 1 citovaného zákona držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže vykonávať zahraničnoobchodnú činnosť s výrobkami obranného priemyslu len na základe, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tomto zákone a v udelenej licencii.

Podmienky:

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie doručí Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky rovnopis udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie do 15 dní po splnení účelu, na ktorý bola vydaná, alebo po skončení jej platnosti.

Držiteľ dovoznej alebo vývoznej licencie je povinný písomne informovať Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky - odbor výkonu obchodných opatrení o čerpaní množstva výrobkov obranného priemyslu z udelenej dovoznej alebo vývoznej licencie v merných jednotkách výkazom ZO (MH SR) 3-04 vždy do 25. dňa nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrťroka.

Držiteľ licencie je povinný nahlásiť na MH SR výrobné čísla vyvážaných zbraní najneskôr 15 dní pred uskutočnením ich vývozu.

Poučenie:

V zmysle § 61 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) možno proti tomuto rozhodnutiu podať rozklad v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia. Rozklad sa podáva na správnom orgáne, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal.

Správny poplatok bol zaplatený bankovým prevodom na účet MH SR.

Mgr. Silvia Horváthová
riaditeľka odboru
výkonu obchodných opatrení

Záznamy colného úradu o čerpaní povoleného množstva

Dátum	JCD	Colne odbavené		Potvrdenie colného úradu	Dátum	JCD	Colne odbavené		Potvrdenie colného úradu
		Množstvo	Hodnota				Množstvo	Hodnota	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	
		+	+				+	+	
		=	=				=	=	